Mestra

móveis

FSC

FLORESTAS PARA TODOS
PARA SEMPRE™

www.fsc.org FSC® C022463

Comprando os nossos produtos você ajuda a cuidar das nossas florestas, o selo FSC® é a garantia de origem e manejo responsável.

Possuímos a certificação FSC e temos orgulho de ser uma empresa ambientalmente correta, socialmente justa e economicamente viável.

When you buy our products, you are helping to take care of our forests. The FSC® seal is a guarantee of origin and responsible handling.

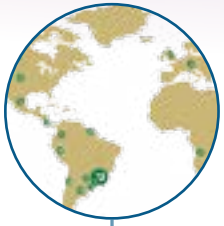
We have FSC certification and are proud to be an environmentally conscious, socially just, and economically viable business.

Al comprar nuestros productos usted ayuda a cuidar de nuestros bosques, el sello FSC® es la garantía de origen y un manejo responsable.

Poseemos un certificado FSC y nos sentimos orgullosos de ser una empresa ambientalmente correcta, socialmente justa y económicamente viable.

Presença Internacional

A Butzke exporta continuamente desde agosto de 1985. São mais de 30 anos vendendo para diversos países do mundo e em todos os continentes, atendendo desde pequenos lojistas, importadores/distribuidores até grandes redes de lojas.



International Presence

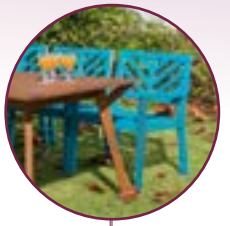
Butzke has been exporting continuously since August 1985. It has been over 30 years selling to various countries of the world and every continent, from small shopkeepers, importers/distributors, up to large chain stores.

Presencia Internacional

Butzke exporta continuamente desde agosto de 1985. Son más de 30 años vendiendo a diferentes países del mundo y de todos los continentes, atendiendo desde pequeños comerciantes, importadores/distribuidores hasta grandes redes de tiendas.

O Design & Inovação

Os móveis Butzke, em parceria com alguns dos designers mais renomados do país, são desenvolvidos dentro dos principais conceitos de design, inovação e sustentabilidade que, juntos, conferem às peças uma identidade única.



Design & Innovation

Butzke furniture, in partnership with some of the most renowned designers of the country, are developed within the main concepts of design, innovation and sustainability that, together, give the pieces a unique identity.

Diseño e Innovación

Los muebles Butzke se desarrollan dentro de los principales conceptos de diseño, innovación y sostenibilidad, en colaboración con algunos de los diseñadores más reconocidos del país, lo que sumado transmite a las piezas una identidad única.

1899

1985

1998

2008



Herança milenar

Um conhecimento ancestral, que transpõe gerações de mestres-artesãos desde o século XIX.

Ancient heritage

Ancestral knowledge, which spans generations of master craftsmen since the 19th century.

Herencia milenaria

Un conocimiento ancestral que se transmite a través de generaciones de maestros artesanos desde el siglo XIX.



Sustentabilidade

A certificação FSC®, segue 3 princípios básicos: ser ambientalmente correta, socialmente justa e economicamente viável. Produtos com selo FSC trazem consigo a garantia de origem e manejo sustentável da floresta. A Butzke foi a primeira empresa brasileira a fabricar um produto final certificado FSC.

Sustainability

The FSC® certification follows 3 basic principles: to be environmentally correct, socially fair and economically viable. FSC products bring with them the guarantee of origin and sustainable management of the forest. Butzke was the first Brazilian company to manufacture a final product FSC certified.

Sostenibilidad

La certificación FSC® promueve el manejo forestal con base en 3 principios básicos: ambientalmente apropiado, socialmente benéfico y económicamente viable. Por lo tanto, los productos con el sello FSC ofrecen garantía de origen y manejo sostenible de los bosques. Butzke fue la primera empresa brasileña en fabricar un producto final certificado FSC.

Blocos 3D

3D Blocks | Bloques en 3D



Para tornar o seu projeto mais atrativo, utilize os blocos 3D dos móveis da Butzke. Solicite nossa biblioteca, com blocos disponíveis nas extensões: .DWG e .SKP.

To make your project more attractive, use the 3D blocks of Butzke's furniture. Ask for our library, with blocks available in the extensions:. DWG and. SKP.

Utilice los bloques de muebles Butzke en 3D para lograr un proyecto aún más atractivo. Solicite nuestra biblioteca con bloques disponibles en las extensiones: .DWG y .SKP.

Blocos 3D



*Imagens renderizadas



Terraza

Mestra
móveis

Fibras

Linha

Mestra Fibras



Mestra móveis

Linha Mestra Fibras

Indicação de uso
Recommended use
Recomendación de uso

Externo
Outdoor | Exterior



168100.51
Poltrona Sole Reta (com almofada) - Trama Cinza
Sole Straight Armchair (with cushion) - Grey Wicker
Poltrona Sole Recta (con almohadón) - Trama Gris

93 65 67 cm



168200.51
Poltrona Sole Curva (com almofada) - Trama Cinza
Sole Curved Armchair (with cushion) - Grey Wicker
Poltrona Sole Curva (con almohadón) - Trama Gris

82 69 71 cm



031250.51
Poltrona Donata (com almofada) - Trama Marrom
Donata Armchair (with cushion) - Brown Wicker
Poltrona Donata (con almohadón) - Trama Marron

80 56 65 cm



516400.51
Mesa Sole com Tampo de Vidro Ø 120 - Trama Cinza
Sole Table with Glass Top Ø 120 - Grey Wicker
Mesa Sole con Cubierta de Vidrio Ø 120 - Trama Gris

76 123 cm

Altura
Height | Altura

Largura
Width | Ancho

Profundidade / Comprimento
Depth / Length | Profundidad / Largo

Diâmetro
Diameter | Diámetro

Linha

Mestra Fibras



Mestra
móveis

Linha Mestra Fibras



169800.51
Cadeira Empilhável Fiore - Trama Café
Fiore Stacking Chair - Coffee Wicker
Silla Apilable Fiore - Trama Café

86 65 62 cm



035080.51
Cadeira Empilhável Fiore - Trama Marfim
Fiore Stacking Chair - Ivory Wicker
Silla Apilable Fiore - Trama Marfil

86 65 62 cm



519800.51
Mesa Fiore com Tampo de Vidro Ø 104 - Trama Café
Fiore Table with Glass Top Ø 104 - Coffee Wicker
Mesa Fiore con Cubierta de Vidrio Ø 104 - Trama Café

73 104 cm



034880.51
Mesa Fiore com Tampo de Vidro Ø 104 - Trama Marfim
Fiore Table with Glass Top Ø 104 - Ivory Wicker
Mesa Fiore con Cubierta de Vidrio Ø 104 - Trama Marfil

73 104 cm



519100.51
Mesa Fiore com Tampo de Vidro Ø 72 - Trama Café
Fiore Table with Glass Top Ø 72 - Coffee Wicker
Mesa Fiore con Cubierta de Vidrio Ø 72 - Trama Café

73 72 cm



034980.51
Mesa Fiore com Tampo de Vidro Ø 72 - Trama Marfim
Fiore Table with Glass Top Ø 72 - Ivory Wicker
Mesa Fiore con Cubierta de Vidrio Ø 72 - Trama Marfil

73 72 cm

Indicação de uso
Recommended use
Recomendación de uso

Externo
Outdoor | Exterior

Altura
Height | Altura

Largura
Width | Ancho

Profundidade / Comprimento
Depth / Length | Profundidad / Largo

Diâmetro
Diameter | Diámetro

Linha

Mestra Fibras



Mestra móveis

Linha Mestra Fibras



035280.51
Cadeira Empilhável Alegro - Trama Marfim
Alegro Stacking Chair - Ivory Wicker
Silla Apilable Alegro - Trama Marfil

84 62 67 cm



035180.51
Mesa Alegro com Tampo de Vidro Ø 120 - Trama Marfim
Alegro Table with Glass Top Ø 120 - Ivory Wicker
Mesa Alegro con Cubierta de Vidrio Ø 120 - Trama Marfil

73 120 cm



168800.51
Cadeira Empilhável Alegro - Trama Café
Alegro Stacking Chair - Coffee Wicker
Silla Apilable Alegro - Trama Café

84 62 67 cm



516900.51
Mesa Alegro com Tampo de Vidro Ø 120 - Trama Café
Alegro Table with Glass Top Ø 120 - Coffee Wicker
Mesa Alegro con Cubierta de Vidrio Ø 120 - Trama Café

73 120 cm

Indicação de uso
Recommended use
Recomendación de uso

Externo
Outdoor | Exterior

Altura
Height | Altura

Largura
Width | Ancho

Profundidade / Comprimento
Depth / Length | Profundidad / Largo

Diâmetro
Diameter | Diámetro

Linha

Mestra Fibras



Mestra
móveis

Linha Mestra Fibras

Indicação de uso
Recommended use
Recomendación de uso

Externo
Outdoor | Exterior



032560.51
Cadeira Empilhável Luna - Trama Tabaco
Luna Stacking Chair - Tobacco Wicker
Silla Apilable Luna - Trama Tabaco

85 58,7 62 cm



032260.51
Mesa Mestra com Tampo de Vidro Ø 80 - Trama Tabaco - Alumínio Preto
Mestra Table with Glass Top Ø 80 - Tobacco Wicker - Black Aluminum
Mesa Mestra con Cubierta de Vidrio Ø 80 - Trama Tabaco - Aluminio Negro

74 80 cm



168400.51
Cadeira Empilhável Casual - Trama Grafite Mesclado - Alumínio Preto
Casual Stacking Chair - Mixed Graphite Wicker - Black Aluminum
Silla Apilable Casual - Trama Grafito Mezclado - Aluminio Negro

74 54 56 cm



516600.51
Mesa Casual com Tampo de Vidro Ø 70 - Trama Grafite Mesclado - Alumínio Preto
Casual Table with Glass Top Ø 70 - Mixed Graphite Wicker - Black Aluminum
Mesa Casual con Cubierta de Vidrio Ø 70 - Trama Grafito Mezclado - Aluminio Negro

74 70,5 cm

Linha

Mestra Fibras



Mestra móveis

Linha Mestra Fibras

Indicação de uso
Recommended use
Recomendación de uso

Externo
Outdoor | Exterior



168500.51
Cadeira Empilhável Sonata - Trama Tabaco - Ferro Preto
Sonata Stacking Chair - Tobacco Wicker - Black Iron
Silla Apilable Sonata - Trama Tabaco - Hierro Negro

79 56 57 cm



168600.51
Cadeira Empilhável Dama - Trama Tabaco - Ferro Preto
Dama Stacking Chair - Tobacco Wicker - Black Iron
Silla Apilable Dama - Trama Tabaco - Hierro Negro

75 61 66 cm

Altura
Height | Altura

Largura
Width | Ancho

Profundidade / Comprimento
Depth / Length | Profundidad / Largo

Diâmetro
Diameter | Diámetro



516700.51
Mesa Mestra com Tampo de Vidro Ø 60 - Trama Tabaco - Ferro Preto
Mestra Table with Glass Top Ø 60 - Tobacco Wicker - Black Iron
Mesa Mestra con Cubierta de Vidrio Ø 60 - Trama Tabaco - Hierro Negro

71 64 cm

Altura
Height | Altura

Largura
Width | Ancho

Profundidade / Comprimento
Depth / Length | Profundidad / Largo

Diâmetro
Diameter | Diámetro

Linha

Mestra Fibras



Mestra
móveis

Linha Mestra Fibras



035380.51
Cadeira Empilhável Terraza - Trama Marfim - Ferro
Terraza Stacking Chair - Ivory Wicker - Iron
Silla Apilable Terraza - Trama Marfil - Hierro

78 61 60 cm



035480.51
Mesa Terraza com Tampo de Vidro Ø 82 - Trama Marfim - Ferro
Terraza Table with Glass Top Ø 82 - Ivory Wicker - Iron
Mesa Terraza con Cubierta de Vidrio Ø 82 - Trama Marfil - Hierro

74 82 cm



169500.51
Cadeira Empilhável Terraza - Trama Café - Ferro
Terraza Stacking Chair - Coffee Wicker - Iron
Silla Apilable Terraza - Trama Café - Hierro

78 61 60 cm



519400.51
Mesa Terraza com Tampo de Vidro Ø 82 - Trama Café - Ferro
Terraza Table with Glass Top Ø 82 - Coffee Wicker - Iron
Mesa Terraza con Cubierta de Vidrio Ø 82 - Trama Café - Hierro

74 82 cm

Indicação de uso
Recommended use
Recomendación de uso

Externo
Outdoor | Exterior

Altura
Height | Altura

Largura
Width | Ancho

Profundidade / Comprimento
Depth / Length | Profundidad / Largo

Diâmetro
Diameter | Diámetro

Linha

Mestra Fibras



Mestra
móveis

Linha Mestra Fibras

Indicação de uso
Recommended use
Recomendación de uso

Externo
Outdoor | Exterior



034570.51
Poltrona Empilhável Maia - Trama Marfim
Maia Stacking Chair - Ivory Wicker
Poltrona Apilable Maia - Trama Marfil

78,5 56,3 60,3 cm



034580.51
Poltrona Empilhável Maia - Trama Café
Maia Stacking Chair - Coffee Wicker
Poltrona Apilable Maia - Trama Café

78,5 56,3 60,3 cm



030950.51
Cadeira Empilhável Enjoy - Trama Marrom
Enjoy Stacking Chair - Brown Wicker
Silla Apilable Enjoy - Trama Marron

90 46 44 cm



030850.51
Mesa Enjoy com Tampo de Vidro Ø 120 - Trama Marrom
Enjoy Table with Glass Top Ø 120 - Brown Wicker
Mesa Enjoy con Cubierta de Vidrio Ø 120 - Trama Marron

74 120 cm

Altura
Height | Altura

Largura
Width | Ancho

Profundidade / Comprimento
Depth / Length | Profundidad / Largo

Diâmetro
Diameter | Diámetro

Linha

Mestra Fibras



Mestra
móveis

Linha Mestra Fibras

Indicação de uso
Recommended use
Recomendación de uso

Externo
Outdoor | Exterior



034670.51
Espreguiçadeira Empilhável Summer Fibra - Trama Café - Alumínio Preto
Summer Wicker Stacking Chaise Longue - Coffee Wicker - Black Aluminum
Reposera Apilable Summer Fibra - Trama Café - Aluminio Negro

55 / 107 65 158 / 196 cm

Altura
Height | Altura

Largura
Width | Ancho

Profundidade / Comprimento
Depth / Length | Profundidad / Largo

Diâmetro
Diameter | Diámetro



034680.51
Espreguiçadeira Empilhável Summer Fibra - Trama Marfim - Alumínio Marfim
Summer Wicker Stacking Chaise Longue - Ivory Wicker - Ivory Aluminum
Reposera Apilable Summer Fibra - Trama Marfil - Aluminio Marfil

55 / 107 65 158 / 196 cm

Altura
Height | Altura

Largura
Width | Ancho

Profundidade / Comprimento
Depth / Length | Profundidad / Largo

Diâmetro
Diameter | Diámetro

Conservação

Conservation | Conservación



A madeira

Todo produto que utiliza a madeira como matéria-prima deve ser tratado com zelo, visando manter seu aspecto original por tanto tempo quanto for possível. Saiba mais sobre os seus móveis de lazer para garantir a durabilidade:

A madeira é um produto natural e diz-se que tem vida. Ao ser exposta às alterações do clima (sol, chuva, ar seco e úmido, calor e frio) é normal que ocorram fissuras e aspereza. O produto BUTZKE é elaborado com a umidade da madeira num percentual adequado para manter o equilíbrio entre as retrações devido ao sol e ar seco e as expansões devido à chuva e ao ar úmido.

Caso o seu móvel fique exposto por um longo período a só uma das situações extremas de clima, haverá um desequilíbrio no comportamento da madeira. Evite deixá-lo exposto ao ar livre por longos períodos de tempo. O contato excessivo com o sol provoca retrações e rachaduras, "encanoando" as tábuas maiores, além de soltar parafusos.

Em caso de contato excessivo com a chuva, a madeira pode se expandir, desalinhando o encontro de peças com fibras de sentido oposto, causando dificuldades de articulação.

Para produtos com acabamento Stain, a chuva pode causar perda da pigmentação da madeira. Caso o móvel esteja sobre um tipo poroso de piso, poderá ocorrer manchas, que tendem a desaparecer naturalmente com chuva e insolação ou após algumas lavagens.

Variações de tonalidade e textura não são um defeito, mas sim características de produtos naturais. Sob os efeitos do tempo, a madeira pode adquirir uma tonalidade acinzentada, principalmente nos móveis com madeira aparente.

The Wood

Every product using wood as raw material should be treated with a certain caution in order to maintain its original aspect for as long as possible. Here's some information on how you could ensure durability to your leisure furniture.

Wood is a natural product, some say it's got life. When exposed to weather changes (sun, rain, dry and humid air, heat and cold), it's normal that it shows some fissure and roughness. BUTZKE product is made with wood humidity in a proper percentage to keep a balance between retractions due to the sun and dry air and expansions due to rain and humid air.

If your piece is exposed for a long time to only one of the extreme weather situations, it shall be an unbalance to the wood behavior. Avoid letting it exposed outdoors for long time periods. The excessive contact with the sun provokes retractions and fissures, "bending" the bigger planks and loosening the screws.

In case of excessive contact with water, the wood could expand, misaligning the encounter of pieces with fibers of the opposite direction, causing articulation difficulties.

For products with Stain finishing, the rain could cause damage to the eucalypt pigment. If the furniture is on some kind of porous floor it could get some stains, which usually disappear naturally with rain or sun exposition or after some washes.

Variation to shade and textures are not a defect; they are characteristics of natural products. Along time, wood could be in some grayish color, especially in furniture with exposed wood.

La Madera

Todo producto que utiliza la madera como materia prima debe ser tratado con cierta precaución, visando mantener su aspecto original por tanto tiempo cuanto sea posible. Sepa más sobre sus muebles de ocio para garantizar la durabilidad.

La madera es un producto natural y se dice que tiene vida. Al ser expuesta a las alteraciones del clima (sol, lluvia, aire seco y húmedo, calor y frío) es normal que ocurran fisuras y aspereza. El producto BUTZKE es elaborado con la humedad de la madera en un porcentual adecuado para mantener el equilibrio entre as retracciones debido al sol y aire seco y las expansiones debido a la lluvia y al aire húmedo.

Caso su mueble quede expuesto por un largo período a solo una de las situaciones extremas de clima, habrá un desequilibrio en el comportamiento de la madera. Evite dejarlo expuesto al aire libre por largos períodos de tiempo. El contacto excesivo con el sol provoca retracciones y rajaduras, "encorvando" las tablas mayores, además de soltar tornillos.

En caso de contacto excesivo con el agua, la madera puede expandirse, desaliñando el encuentro de piezas con fibras de sentido opuesto, causando dificultades de articulación.

Para productos con acabamiento Stain, la lluvia puede causar pérdida de la pigmentación del eucalipto. Caso el mueble esté sobre un tipo poroso de piso, podrán ocurrir manchas, que tienden a desaparecer naturalmente con lluvia e insolación o después de algunos lavados.

Variaciones de tonalidad y textura no son un defecto, pero si características de productos naturales. Bajom los efectos del tiempo, la madera puede adquirir una tonalidad grisácea, principalmente en los muebles con madera aparente.

Mestra móveis

Conservação



7850002
Kit Conservação Stain Jatobá
Jatobá Stain Maintenance Kit
Kit de Mantenimiento Stain Jatobá

7850004
Kit Conservação Stain Nogueira
Nogueira Stain Maintenance Kit
Kit de Mantenimiento Stain Nogueira

7850005
Kit Conservação Stain Verde
Green Stain Maintenance Kit
Kit de Mantenimiento Stain Verde

7850006
Kit Conservação Stain Vermelho
Red Stain Maintenance Kit
Kit de Mantenimiento Stain Rojo

7850007
Kit Conservação Stain Azul
Blue Stain Maintenance Kit
Kit de Mantenimiento Stain Azul

1 lata impregnante stain (900 ml)
2 flanelas, 1 par de luvas, 1 lixa grão 280,
1 chave Allen "T" 4mm

1 lata de impermeabilizante stain (900ml), 2 flanelas,
1 par de guantes, 1 lija grano 2810, 1 llave Allan, "T" 4mm

1 can of stain impregnator (900ml), 2 flannels,
1 pair of gloves, 1 Sand Paper grit 280, 1 Allen key "T" 4 mm



Madeira com acabamento stain original de fábrica
Wood with the original factory applied stain finish.
Madera con acabamiento stain original de fábrica.



Madeira após algum tempo sem tratamento
Wood after a certain time without being treated.
Madera después de algun tiempo sin tratamiento.



Madeira após a conservação
Wood after the maintenance treatment.
Madera después del mantenimieno.

Para conservação e limpeza dos móveis Mestra Madeira, siga os seguintes passos: *For the maintenance and cleaning of the furniture, follow the followings steps: I Para el mantenimiento y limpieza del mueble siga los siguientes pasos:*



1 - Lave o seu móvel com água, com ou sem o auxílio de sabão neutro.
Wash your furniture with water, with or without the use of a mild scap.
Lave su mueble con agua, con o sin el auxilio de jabón neutro.



2 - Depois de completamente seco, avalie a superfície. Se for necessário, lixe a madeira levemente, com uma lixa fina.
After bering completery dry, check the surface. If necessary, sand the wood slighly, using the sandpaper in this kit.
Después que está completamente seco, evalúe la superficie. Si es necesario, lije la madera levemente, con la lia de este kit.



3 - Umedeça levemente uma flanela com o impermeabilizante (stain) e aplique sobre a superfície da madeira.
Slightly dampen one of the flannels that came with the kit with the waterproofing material (stain) and apply this to the surface the wood.
Humedezca levemente una de las franelas del kit con el impermeabilizante (stain) y aplique sobre la superficie de la madera.



4 - Logo na seqüência, utilize uma outra flanela, seca, para retirar o excesso.
Then, with the other flannel, remove the excess.
En seguida, utilice la otra franela para retirar el exceso.



5 - Se preferir, finalize limpando a superfície com uma esponja abrasiva.
If you prefet, finish the cleaning of the surface with an abrasive sponge.
Si prefiere, finalice limpiando la superfecie con una esponja abrasiva.

Caso você queira um móvel para jardim com todas as características e o charme de madeira envelhecida (cor acinzentada), execute somente o procedimento 1
To keep your furniture looking aged, only carry out step 1
Para tener su mueble con aspecto de madera envejecida, ejecute solamente el procedimento 1

Observações:
Cada produto é projetado e testado para um uso específico. Use o produto corretamente, conforme sua finalidade. O bom senso, a atenção e o cuidado são atitudes que fazem parte das medidas de segurança e que não podem ser incorporadas ao produto; elas dependem exclusivamente de você, usuário. O uso inadequado é também o maior causador de problemas no produto, podendo inviabilizar o seu uso no presente, ou, no futuro.
Each product is designed and tested for a specific use. Use the product properly, acording to its purpose. Good sense, attention and care are attitudes that make part of security measures that cannot be incorporated into the product; they rely solely on you, the user. Misuse is also a major cause of problems in the product, which may cripple its use at present or in the future.
Cada producto está diseñado y probado para un uso específico. Use el producto de manera correcta, de acuerdo con su finalidad. El buen criterio, el cuidado y la atención, son actitudes que forman parte de las medidas de seguridad y que no pueden ser incorporadas al producto; ellas dependen exclusivamente de usted, usuario. El uso inadecuado es también una de las mayores causas de problemas en el producto, pudiendo inutilizarlo en el momento o en el futuro.

Conservação

INSTRUÇÕES DE USO, LIMPEZA E CONSERVAÇÃO PARA MÓVEIS MESTRA FIBRAS E MESTRA SLIM.

É necessário limpar regularmente para evitar que substâncias como a fuligem e partículas de poeiras fixem no produto.
Recomendamos utilizar apenas um pano macio e úmido e, se necessário, sabão neutro.
Nunca utilizar abrasivos: esponjas metálicas, saponáceos/sapólio, outros detergentes, álcool, thinner, cloro, alvejantes e outros solventes de qualquer tipo.
Este produto tem proteção UVA e UVB.

Garantia:
6 meses.

Qualquer produto deste catálogo pode ser tirado de linha sem aviso prévio.

Some of the products in this catalog may be discontinued without any prior notice.

Cualquier producto de este catálogo puede ser descontinuado sin previo aviso.

Para mais informações sobre tecidos e acabamentos, solicite nosso mostruário.

For additional information on fabrics and finishing, check out our showcase.

Para más informaciones sobre tejidos y acabados, solicite nuestro muestrario.

Timbó | Santa Catarina | Brasil
Rua Fritz Lorenz, 4879 | Distr. Industrial | CEP: 89120-000
www.moveismestra.com.br | +55 47 3312-4000 | Whatsapp: +55 47 9963-1235
contato@butzke.com.br

@moveismestra MoveisMestra